

50 к.



# Футбол

1/16

**5.10.1988**  
**КУБОК**  
**ОБЛАДАТЕЛЕЙ**  
**КУБКОВ**  
**ЕВРОПЕЙСКИХ**  
**СТРАН**

**СССР. ХАРЬКОВ**  
**«МЕТАЛИСТ»**

**ЮГОСЛАВИЯ. БАНЯ-ЛУКА**  
**«БОРАЦ»**

**НАЧАЛО в 18.30**



ст. «МЕТАЛИСТ», ул. ПЛЕХАНОВСКАЯ, 65

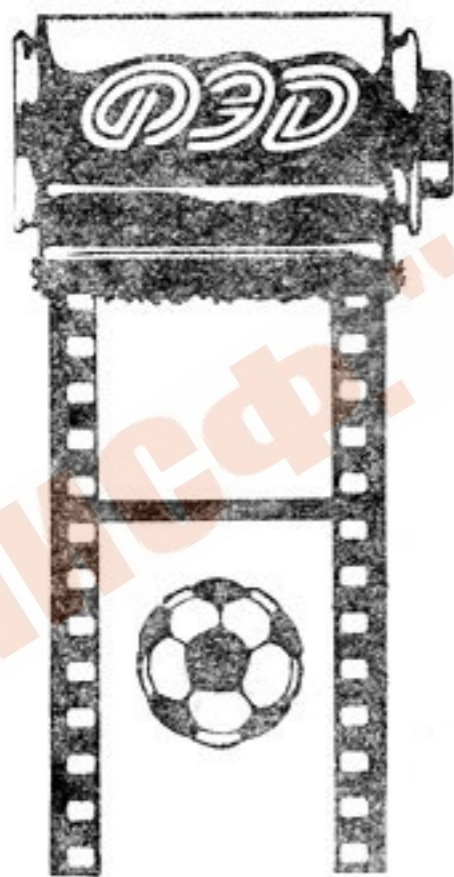


# ФЭД.

## ЛЮБИТЕЛЯМ СПОРТА

ФЭДом СНИМАЛ ВАШ ОТЕЦ  
ФЭДом СДЕЛАНЫ СНИМКИ ВАШЕГО ДЕТСТВА  
ФЭД РОС И ВЗРОСЛЕЛ ВМЕСТЕ С ВАМИ  
СЕГОДНЯ ОН, КОНЕЧНО, СОВСЕМ ДРУГОЙ,  
НО ЭТО ВСЕ ТОТ ЖЕ ВЕРНЫЙ ФЭД  
ФОТОАППАРАТЫ ФЭД —  
ОПЕРАТИВНОСТЬ,  
НАДЕЖНОСТЬ,  
КАЧЕСТВО!

ОБЪЕДИНЕНИЕ «ФЭД»,  
г. ХАРЬКОВ



СТАДИОН «МЕТАЛЛИСТ»  
КУБОК ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ  
(1/16 ФИНАЛА)  
5/10/88



«МЕТАЛЛИСТ»  
ХАРЬКОВ  
СССР

«БОРАЦ»  
БАНЯ-ЛУКА  
ЮГОСЛАВИЯ

Начало в 18.30

Харьков Облполиграфиздат 1988





**В ОТВЕТНЫХ МАТЧАХ 1/16 ФИНАЛА  
29-го РОЗЫГРЫША КУБКА ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ  
ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАН ВСТРЕЧАЮТСЯ:**

|  |       |
|--|-------|
| «МЕТАЛЛИСТ» СССР — «БОРАЦ» Югославия                             | — 0:2 |
| «БАРСЕЛОНА» Испания — «ФРАМ» Исландия                            | — 2:0 |
| «ПАНАТИНАЙКОС» Греция — «ОМОНИЯ» Кипр                            | — 1:0 |
| «ДАНДИ ЮНАЙТЕД» Шотландия — «ФЛОРИАНА» Мальта                    | — 0:0 |
| «АВЕНИР» Люксембург — «МЕХЕЛЕН» Бельгия                          | — 0:5 |
| «КУУСЮСИ» Финляндия — «ДИНАМО» Бухарест Румыния                  | — 0:3 |
| «АНДЕРЛЕХТ» Бельгия — «МЕЦ» Франция                              | — 3:1 |
| «ОРХУС» Дания — «ГЛЕНОВАН» Северная Ирландия                     | — 4:1 |
| «ЛЕХ» Польша — «ФЛАМУРТАРИ» Албания                              | — 3:2 |
| «САМПДОРИЯ» Италия — «НОРЧЕПИНГ» Швеция                          | — 1:2 |
| «АИНТРАХТ» Франкфурт-на-Майне, ФРГ —<br>«ГРАССХОППЕРС» Швейцария | — 0:0 |
| «КРЕМСЕР» Австрия — «КАРЛ ЦЕЙС» ГДР                              | — 0:5 |
| «КАРДИФФ СИТИ» Уэльс — «ДЕРРИ СИТИ» Ирландия                     | — 0:0 |
| «ВИТОРИО» Португалия — «РОДА» Голландия                          | — 0:2 |
| «СРЕДЕЦ» Болгария — «ИНТЕР» ЧССР                                 | — 3:2 |
| «БЕКЕШЧАБА» Венгрия — «САКАРЬЯСПОР» Турция                       | — 0:2 |

**МАТЧИ С УЧАСТИЕМ СОВЕТСКИХ КОМАНД  
В ДРУГИХ ТУРНИРАХ:  
КУБОК ЧЕМПИОНОВ — 1/16 финала**

«ГЛЕНТОРАН» Северная Ирландия — «СПАРТАК» Москва — 0:2

**КУБОК УЕФА — 1/32 финала**

|  |       |
|--|-------|
| «АУСТРИЯ» Вена, Австрия — «ЖАЛГИРИС» Вильнюс | — 0:2 |
| «БОРДО» Франция — «Днепр» Днепропетровск     | — 1:1 |
| «ТОРПЕДО» Москва — «МАЛЬМЕ» Швеция           | — 0:2 |
| «ДИНАМО» Минск — «ТРАКИЯ» Болгария           | — 2:1 |

Игры проводятся на полях команд указанных первыми. После названия пар представлен результат первого матча.



«Металлист» — обладатель Кубка СССР 1988 года.  
Слева направо: стоят — Р. Хагба, Л. Буряк, Ю. Тарасов, Г. Аджоев, И. Кутепов, О. Деревинский, Н. Романчук, В. Яловский, сидят — О. Морозов, В. Ващенко, А. Иванов, И. Якубовский (капитан команды), Р. Колоколов, И. Панчишин.

**ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ СТАРТ**

приняли месяц назад советские клубы в традиционных европейских клубных кубковых турнирах. Во второй раз в этих соревнованиях выступают сразу шесть (столько же коллективов выставила Италия, на один больше—ФРГ) представителей отечественного футбола. Среди них — чемпион страны московский «Спартак», призеры юбилейного первенства «Днепр» и «Жальгирис», лауреаты прошлогоднего чемпионата автозаводцы столицы и минские динамовцы, а также обладатель Кубка СССР харьковский «Металлист».

**СУММАРНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ  
ВЫСТУПЛЕНИЯ СОВЕТСКИХ КОМАНД  
В РОЗЫГРЫШАХ КУБКА КУБКОВ  
(1965—1988 гг.)**

(Т — турниров, И — игр, В — выигрышей, Н — ничьих, П — поражений, МЯЧИ — разность мячей, П/Ф — побед в турнирах / выход в финал, ВД — высшее достижение).

| № КОМАНДЫ           | Т         | И          | В         | Н         | П         | МЯЧИ           | П/Ф | ВД   |
|---------------------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|----------------|-----|------|
| 1. «ДИНАМО» Киев    | 3         | 24         | 18        | 3         | 3         | 60—19          | 2/2 | 1 м  |
| 2. «ДИНАМО» Тбилиси | 3         | 21         | 11        | 3         | 7         | 30—17          | 1/1 | 1 м  |
| 3. «ДИНАМО» Москва  | 4         | 29         | 15        | 8         | 6         | 46—25          | -/1 | 2 м  |
| 4. «ТОРПЕДО» Москва | 5         | 19         | 8         | 7         | 4         | 25—16          | —   | 1/4  |
| 5. «СПАРТАК» Москва | 2         | 10         | 4         | 3         | 3         | 14—10          | —   | 1/4  |
| 6. «ШАХТЕР» Донецк  | 2         | 8          | 4         | 2         | 2         | 16—12          | —   | 1/4  |
| 7. «ДИНАМО» Минск   | 1         | 6          | 2         | 3         | 1         | 6—4            | —   | 1/4  |
| 8. СКА Ростов       | 1         | 4          | 3         | 0         | 1         | 6—2            | —   | 1/8  |
| 9. «АРАРАТ» Ереван  | 1         | 4          | 1         | 2         | 1         | 12—5           | —   | 1/8  |
| 10. «КАРПАТЫ» Львов | 1         | 2          | 0         | 1         | 1         | 3—4            | —   | 1/16 |
| <b>ИТОГО</b>        | <b>23</b> | <b>127</b> | <b>66</b> | <b>32</b> | <b>29</b> | <b>128—114</b> |     |      |





### ДОСТИЖЕНИЯ ЮГОСЛАВСКОГО ФУТБОЛА

#### ЧЕМПИОНАТЫ МИРА

- 1930 г. — 1/2 финала
- 1954 г. — 1/4 финала
- 1958 г. — 1/4 финала
- 1962 г. — 4 место
- ЧМ среди юниоров (20 лет)
- 1987 г. — 1 место

#### ЧЕМПИОНАТЫ ЕВРОПЫ

- 1960 г. — 2 место
- 1964 г. — 1/8 финала
- 1968 г. — 2 место
- 1972 г. — 1/4 финала
- 1976 г. — 4 место
- Молодежный ЧЕ (21 год)
- 1978 г. — 1 место
- 1984 г. — 1/2 финала
- ЧЕ среди юниоров (18 лет)
- 1986 г. — 1/4 финала
- ЧЕ среди юношей (16 лет)
- 1984 г. — 4 место

#### ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ

- 1928 г. — 1/8 финала
- 1948 г. — 2 место
- 1952 г. — 2 место
- 1956 г. — 2 место
- 1960 г. — 1 место
- 1964 г. — 1/4 финала
- 1980 г. — 4 место
- 1984 г. — 3 место

#### КУБОК ЧЕМПИОНОВ (финал)

- 1966 г. — «Партизан» Белград

#### КУБОК КУБКОВ

- (1/2 финала)
- 1961 г. — «Динамо» Загреб
- 1963 г. — ОФК Белград
- 1973 г. — «Хайдук» Сплит
- 1975 г. — «Црвена звезда» Белград

#### КУБОК УЕФА

- 1967 г. — «Динамо» Загреб

### ЮГОСЛАВИЯ

(Социалистическая Федеративная Республика Югославия) — государство в Юго-Восточной Европе. Площадь — 255804 кв. км. Население — 22,7 млн. человек. Столица — Белград.

Футбольная ассоциация основана в 1919 году, в ФИФА — с 1923 года, в УЕФА — с 1955. Объединяет свыше 7000 клубов и 270 тысяч футболистов (в том числе свыше 400 профессионалов). Профессионализм введен в 1966 году.

Чемпионат Югославии разыгрывается с 1923 года, а Кубок Югославии — с 1947. Футбольный сезон длится с августа по июнь.

Крупнейшие стадионы республики: Белград — «Црвена звезда» (95000 зрителей), Загреб — «Динамо» (65000).

Сильнейшие клубы: «Црвена звезда» (17-кратный чемпионат и 11-кратный обладатель Кубка), «Хайдук» Сплит (9,9), «Партизан» Белград (9,4), «Динамо» Загреб (4,7, обладатель Кубка УЕФА), ОФК Белград (5,4).

В республике воспитана целая плеяда первоклассных футболистов, многие из которых прекрасно зарекомендовали себя на крупнейших футбольных форумах. Немало известных тренеров с успехом работают не только в югославских клубах, но и за рубежом — с клубными и сборными командами.

Стиль югославских футболистов, основанный на высокой технике, артистичности, тонкой импровизации, всегда привлекал внимание зрителей.

Последний — 59-й чемпионат (1 лига — 18 команд, 2 лига — 2 зоны по 18 команд) — принес новый успех футболистам столицы:

| М   | КОМАНДЫ               | В  | Н  | П  | Мячи  | О  |
|-----|-----------------------|----|----|----|-------|----|
| 1.  | «ЦРВЕНА ЗВЕЗДА» Б.    | 17 | 11 | 6  | 66:39 | 45 |
| 2.  | «ПАРТИЗАН» Б.         | 17 | 10 | 7  | 62:37 | 44 |
| 3.  | «ВЕЛЕЖ» Мостар        | 15 | 12 | 7  | 61:34 | 42 |
| 4.  | «ДИНАМО» Загреб       | 16 | 10 | 8  | 55:36 | 42 |
| 5.  | «СЛОБОДА» Тузла       | 14 | 10 | 10 | 53:41 | 38 |
| 6.  | «ВАРДАР» Скопье       | 15 | 7  | 12 | 37:40 | 37 |
| 7.  | «РАЛНИЧКИ» Ниш        | 14 | 4  | 16 | 48:46 | 32 |
| 8.  | «РИЕКА» Риека         | 9  | 14 | 11 | 33:39 | 32 |
| 9.  | «БУДУЧНОСТЬ» Титоград | 10 | 12 | 12 | 40:48 | 32 |
| 10. | «ВОЙВОДИНА» Нови Сад  | 11 | 10 | 13 | 40:51 | 32 |
| 11. | «ОСИЕК» Осиек         | 10 | 11 | 13 | 44:61 | 31 |
| 12. | «ЖЕЛЕЗНИЧАР» Сараево  | 8  | 14 | 12 | 38:44 | 30 |
| 13. | «ХАЙДУК» Сплит        | 8  | 14 | 12 | 40:50 | 30 |
| 14. | «САРАЕВО» Сараево     | 11 | 8  | 15 | 37:47 | 30 |
| 15. | «РАД» Белград         | 11 | 8  | 15 | 44:56 | 30 |
| 16. | «СУТЬЕСКА» Никшич     | 10 | 9  | 15 | 42:49 | 29 |
| 17. | «ПРИШТИНА» Приштина   | 10 | 7  | 17 | 43:59 | 27 |
| 18. | «ЧЕЛИК» Зеница (-6)   | 12 | 5  | 17 | 39:45 | 23 |

### «БОРАЦ» БАНЯ-ЛУКА

От внимания любителей футбола, очевидно, не ускользнул тот факт, что среди коллективов, ведущих непосредственную борьбу за звание чемпиона Югославии, сегодняшний соперник «Металлиста» не значится. Действительно, один из старейших клубов страны (основан в 1926 году) не может похвастаться громкой славой. Победа в Кубке Югославии — высшее достижение «Бораца».

Судьбы сегодняшних соперников очень схожи. И для «Металлиста» победа в Кубке СССР — высшее достижение. Кроме того, оба коллектива основаны в 20-е годы, оба большинство сезонов провели во втором эшелоне («Борач» — 20, малышевцы — 25). Оба — одиннадцать сезонов провели в группе сильнейших и высшее достижение в чемпионатах у обоих клубов — 6 место. Правда, время выступления в высшем эшелоне у команд разное. Если малышевцы борьбу за звание чемпиона вели в начале шестидесятых и продолжили в 80-е годы, то лучшие времена для футболистов Баня-Луки приходится на семидесятые. Вот как выглядят итоги выступления «Бораца» в 1 лиге чемпионата Югославии (сезон — победы, ничьи, поражения, соотношение мячей, очки — место (количество участников):

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1962 — +3=5-14, 26:55, 11-12/12  | 1977 — +14=8-12, 55:43, 36-6/18   |
| 1971 — +9=11-14, 47:66, 29-14/18 | 1978 — +10=10-14, 44:50, 30-12/18 |
| 1972 — +12=6-16, 31:46, 30-13/18 | 1979 — +11=9-14, 45:56, 31-11/18  |
| 1973 — +9=11-14, 30:26, 29-12/18 | 1980 — +11=8-15, 34-42, 30-14/18  |
| 1974 — +8=14-12, 44:44, 30-17/18 | 1981 — +10=9-15, 35:44, 29-17/18  |
| 1976 — +9=14-11, 34:40, 32-10/18 |                                   |

И в розыгрышах Кубка Югославии футболисты Баня-Луки успешно выступали в семидесятые годы. Именно на этот период приходится и высшее достижение (не принимая во внимание победу в последнем турнире).



28 мая 1988 г. Финал Кубка СССР — «Металлист» — «Торпедо» — 2:0. Харьковчане (в темной форме) защищаются.



# МЕТАЛЛИСТ

# БОРАЦ

## «МЕТАЛЛИСТ»

Главный тренер —  
Евгений Лемешко

Игорь Кутепов  
Юрий Сивуха

Борис Деркач  
Николай Романчук

Иван Панчишин  
Руслан Колоколов

Олег Деревинский  
Александр Иванов

Гурам Аджоев  
Сергей Ралюченко

Игорь Якубовский (к)  
Юрий Тарасов

Александр Баранов  
Александр Еней

Виктор Ващенко  
Виктор Сусло

Виктор Яловский  
Олег Назаренко

Сергей Волкович



## «БОРАЦ»

Старший тренер —  
Иосип Куже

Анто Яковлевич  
Слободан Каралич

Стоян Мальбашич  
Марио Матая

Милорад Бильбия  
Звонко Липовац

Дамир Шпица (к)

Владица Лемич

Божур Матейич

Звонко Калезич

Суад Беширевич

Желько Бувач

Сенад Лупич

Желько Бабиц

Альберт Робор

Ранко Яковлевич

Драгослав Софилъ

Миле Шиякович

Веселин Ковачевич

Начальник команды — старший тренер **Леонид Ткаченко**: «Борац» победил заслуженно, показав содержательную игру. Но у нас не потеряны возможности склонить чашу весов по итогам двух матчей в свою пользу. Хотя это будет очень трудная задача...».

Сегодняшний матч обслуживает бригада арбитров из Швеции.  
Главный арбитр — **ХАЛКАН ЛУНДГРЕН**,  
судьи на линии — **КРИСТЕР ДРОТТЗ** и  
**ГЕРМИНД НИЛССОН**.

Старший тренер — **Иосип Куже**: «Матч был очень интересным, мы удовлетворены результатом, который открывает нам известные возможности для выхода в очередной этап розыгрыша Кубка обладателей Кубков».



В 1973 году «Борац» дошел до четвертьфинала, где уступил «Хайдуку» в дополнительное время (0:3), а в 1979 на этой же стадии уступил по пенальти «Партизану» (4—6). Вершиной выступления клуба в Кубке до нынешнего года считался выход в финал 27-го розыгрыша (1974 год). На пути к решающему матчу банялукские футболисты обыграли в Белграде «Црвену звезду» (4:1), причем проигрывали в первом тайме лидеру югославского футбола. Затем дома с трудом одолели по пенальти спортсменов «Сараево» (4—2). И на следующем этапе успех принесла победа по пенальти 6—5 (основное время — 1:1) в Любляне над «Олимпией». В полуфинале футболисты «Бораца» одержали победу дома над сараевским «Железничаром» (2:1), а в финале уступили опытному кубковому бойцу — сплитскому «Хайдуку» (0:1). В этом розыгрыше хорошо проявили себя вратарь команды Марьян Янтоляк. Кроме него в финале выступали: Вукеля, Кушнич, Видачек, Врняч, Кресо, Журкович (Лазич), Смилевски, Цетина (Иванович), Марьянович, Ковачевич.

В том сезоне «Хайдук» сделал «дубль», что открыло «Борацу» дорогу в Кубок Кубков. В первом раунде футболисты Баня-Луки ошеломили своих соперников — люксембургский «Румелинген» (9:0, 5:1), а во втором — достойно уступили будущему обладателю серебряного трофея — бельгийскому «Андерлехту» (0:3, 1:0).

Если успехи «Бораца» в семидесятые годы связаны с именем футболиста Фазлича (провел в составе команды 513 матчей, забил 503 мяча), то победа в Кубке связана с именем тренера Хуне Фазлича, который, вернувшись домой после выступления в западногерманском «Саарбрюккене» и присмотревшись, дал согласие возглавить родной клуб.

Давая оценку команде, Х. Фазлич назвал ведущих футболистов клуба — вратаря Яковлевича, который только в кубковых матчах парировал восемь пенальти, защитников Матая (игрока олимпийской сборной) и Липована, полузащитников Дургутовича и Поповича, нападающих Беширевича и лучшего бомбардира Кубка Сенада Лупича (19 мячей в 14 матчах).

В последнем (18-м в истории команды) розыгрыше Кубка Югославии «Борац» проявил характер. На пути к финалу футболисты Баня-Луки в тринадцати матчах одержали 10 побед (три — по пенальти), два матча завершили вничью и лишь один проиграли. Среди побежденных — 10 клубов, в том числе три представителя группы сильнейших: «Радник» Босанка Дубница — 9:0, «Козара» Босанка-Градишка — 2:0, «Электробосна» Яйце — 2:1, «Рудар» Приедор — 2:1, «Единство» Бихач — 3:2, «Леотар» Требине — 4:1, «Осиек» — 0:0 (4—3), «Спартак» Суботица — 1:1, 1:1 (6—5), «Войводина» — 0:3, 6:1, «Приштина» — 1:1, 0:0 (4—1). А в финале 11 мая воспитанники Х. Фазлича праздновали победу над будущим чемпионом страны «Црвеной звездой» — 1:0, победный мяч на 60-й минуте провел лидер атак «Бораца» С. Лупич.

Вряд ли кто перед началом финального матча надеялся на победу представителя второй лиги (первую в истории Кубка), но «Црвена звезда», имея положительный баланс в матчах чемпионатов, уступает «Борацу» в кубковых поединках (1:4, 1:0). В финале обладатель Кубка выступал в составе: Каралич, Мальбашич, Матая, Бильбия, Липован, Шпица (к), Дургутович (Сиякович), Матейич, Беширевич, Попович, Лупич (Лемич).

Нынешний сезон футболисты «Бораца» начали под руководством нового старшего тренера — Иосипа Куже, но предполагавшиеся большие изменения в составе команды не произошли — лишь трое из участников финального матча — Дургутович, Попович и Сиякович — покинули коллектив.

Как видно, «Борац» успешно подготовился к сезону. Об этом свидетельствует не только победа в первом матче над харьковчанами, но и лидерство во второй лиге чемпионата Югославии, которое команда захватила с первых туров. А от того, смогут ли югославские футболисты пробиться в следующий круг Кубка Кубков, зависит многое, как и для «Металлиста», которого ждут нелегкие поединки на финише сезона.

## ПОЗАДИ СОРОК ФИНАЛОВ

(из истории Кубка Югославии)

Наименьшее число соискателей Кубка Югославии зарегистрировано в 1947 году — 349 команд, а рекорд зафиксирован в сезоне 1984/85 гг. — 5874 клуба. В последнем юбилейном розыгрыше приняло участие 5862 коллектива.

Лишь 21 команда в ходе 40 розыгрышей достигала финала, а почетный трофей завоевывали девять из них. Рекордсмен по числу побед — «Црвена звезда» Белград. Эта команда владела Кубком Югославии одиннадцать раз.

В сорока финалах Кубка Югославии сыгран 51 матч. Столь существенная разница объясняется тем, что в течение десяти сезонов почетный трофей разыгрывался в двух встречах — каждый из финалистов проводил матч на своем и чужом поле, а однажды после ничейного финала была проведена переигровка.

В семи финальных поединках началось дополнительное время — два тайма по 15 минут. А в 1987 году финалистам — «Хайдуку» и «Риеке» — для решения спора не хватило и 120 минут. Судьбу Кубка соперники выяснили в послематчевых пенальти — успех сопутствовал «Хайдуку» (9—8).

51 финальный матч обслуживало в поле 40 арбитров. Чаше других (по три раза) заключительные поединки Кубка Югославии реферировали Лео Леменич, Миливой Гугулович и Эдвард Шоштарич. Причем на долю последнего регулярно (1980, 1982, 1985 гг.) выпадала одна и та же пара финалистов — «Црвена звезда» и «Динамо». Примечательно, что все три матча завершились вничью (судьба Кубка в те годы решалась в двух матчах).

В списке арбитров финалов дважды встречается фамилия Влайич. В 1954 году финал «Партизан» — «Црвена звезда» (4:1) проводил отец — Животи Влайич, а в 1981 году матч «Вележ» — «Железничар» (3:2) — сын — Милорад Влайич.

Среди 30 капитанов команд — обладателей Кубка Югославии рекордсменом является легендарный предводитель «Црвены звезды» Райко Митич. Он — единственный, кто четырежды принимал переходящий приз.

Есть свой рекордсмен и среди тренеров — это наставник сплитского «Хайдука» Томислав Ивич. Ведомая им команда четыре раза совершала круг почета с Кубком Югославии. Тренер зеницкого «Челика» Иосип Скоблар в 1966 году завоевал Кубок Югославии как капитан ОФК Белград, а в 1987 как тренер «Хайдука» привел своих воспитанников к победе в турнире.

Список бомбардиров финальных матчей Кубка Югославии включает фамилии 121 футболиста — представителей 17 клубов. Возглавляет его снайпер загребского «Динамо» Славен Замбата, который, выступая в трех финалах (1963, 1965 и 1969 годов), восемь раз порадовал ворота соперников. Это достижение С. Замбаты остается непревзойденным уже 20 лет, и неизвестно сколько еще пройдет времени, пока кто-либо достигнет отметки «9». На сегодня следом за рекордсменом расположились Джаич («Црвена звезда») — 6 мячей и Валок («Партизан») — 5. Но оба они давно уже прекратили выступления.

В шести финалах из сорока соперничали представители первой (высшей в Югославии) и второй лиги. Пять поединков принесли успех старшим по классу:

1961 г. — «Вардар» — «Вартекс» — 2:1  
1962 г. — ОФК — «Спартак» — 4:1  
1965 г. — «Динамо» — «Будучность» — 2:1  
1968 г. — «Црвена звезда» — «Бор» — 7:0  
1974 г. — «Хайдук» — «Борац» — 1:0.

В последнем поединке «Борац», проводивший всего лишь второй финальный матч, сумел взять реванш за неудачу четырнадцатилетней давности. Причем в финале с минимальным счетом 1:0 футболисты Баня-Луки переиграли одиннадцатикратного обладателя Кубка Югославии — «Црвену звезду», которая проводила свой 25-й финальный матч.





**В ОТВЕТНЫХ МАТЧАХ 1/16 ФИНАЛА  
29-го РОЗЫГРЫША КУБКА ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ  
ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАН ВСТРЕЧАЮТСЯ:**

|   |       |
|---|-------|
| «МЕТАЛЛИСТ» СССР — «БОРАЦ» Югославия                            | — 0:2 |
| «БАРСЕЛОНА» Испания — «ФРАМ» Исландия                           | — 2:0 |
| «ПАНАТИНАЙКОС» Греция — «ОМОНИЯ» Кипр                           | — 1:0 |
| «ДАНДИ ЮНАЙТЕД» Шотландия — «ФЛОРИАНА» Мальта                   | — 0:0 |
| «АВЕНИР» Люксембург — «МЕХЕЛЕН» Бельгия                         | — 0:5 |
| «КУУСЮСИ» Финляндия — «ДИНАМО» Бухарест Румыния                 | — 0:3 |
| «АНДЕРЛЕХТ» Бельгия — «МЕЦ» Франция                             | — 3:1 |
| «ОРХУС» Дания — «ГЛЕНОВАН» Северная Ирландия                    | — 4:1 |
| «ЛЕХ» Польша — «ФЛАМУРТАРИ» Албания                             | — 3:2 |
| «САМПДОРИЯ» Италия — «НОРЧЕПИНГ» Швеция                         | — 1:2 |
| «АНТРАХТ» Франкфурт-на-Майне, ФРГ —<br>«ГРАССХОППЕРС» Швейцария | — 0:0 |
| «КРЕМСЕР» Австрия — «КАРЛ ЦЕЙС» ГДР                             | — 0:5 |
| «КАРДИФФ СИТИ» Уэльс — «ДЕРРИ СИТИ» Ирландия                    | — 0:0 |
| «ВИТОРИО» Португалия — «РОДА» Голландия                         | — 0:2 |
| «СРЕДЕЦ» Болгария — «ИНТЕР» ЧССР                                | — 3:2 |
| «БЕКЕШЧАБА» Венгрия — «САКАРЬЯСПОР» Турция                      | — 0:2 |

**МАТЧИ С УЧАСТИЕМ СОВЕТСКИХ КОМАНД  
В ДРУГИХ ТУРНИРАХ:  
КУБОК ЧЕМПИОНОВ — 1/16 финала**

«ГЛЕНТОРАН» Северная Ирландия — «СПАРТАК» Москва — 0:2

**КУБОК УЕФА — 1/32 финала**

|  |       |
|--|-------|
| «АУСТРИЯ» Вена, Австрия — «ЖАЛГИРИС» Вильнюс | — 0:2 |
| «БОРДО» Франция — «Днепр» Днепропетровск     | — 1:1 |
| «ТОРПЕДО» Москва — «МАЛЬМЕ» Швеция           | — 0:2 |
| «ДИНАМО» Минск — «ТРАКИЯ» Болгария           | — 2:1 |

Игры проводятся на полях команд, указанных первыми. После названия пар представлен результат первого матча.



«Металлист» — обладатель Кубка СССР 1988 года.  
Слева направо: стоят — Р. Хагба, Л. Буряк, Ю. Тарасов, Г. Аджоев, И. Куте-пов, О. Деревинский, Н. Романчук, В. Яловский, сидят — О. Морозов, В. Ва-щенко, А. Иванов, И. Якубовский (капитан команды), Р. Колоколов, И. Панчишин.

**ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ СТАРТ**

приняли месяц назад советские клубы в традиционных европейских клубных кубковых турнирах. Во второй раз в этих соревнованиях выступят сразу шесть (столько же коллективов выставила Италия, на один больше—ФРГ) представи-телей отечественного футбола. Среди них — чемпион страны московский «Спартак», призеры юбилейного первенства «Днепр» и «Жальгирис», лауреаты прошлогоднего чемпионата автозаводцы столицы и минские динамовцы, а также обладатель Кубка СССР харьковский «Металлист».

**СУММАРНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ  
ВЫСТУПЛЕНИЯ СОВЕТСКИХ КОМАНД  
В РОЗЫГРЫШАХ КУБКА КУБКОВ  
(1965—1988 гг.)**

(Т — турниров, И — игр, В — выигрышей, Н — ничь-их, П — поражений, МЯЧИ — разность мячей, П/Ф — побед в турнирах / выход в финал, ВД — высшее достижение).

| № КОМАНДЫ           | Т         | И          | В         | Н         | П         | МЯЧИ           | П/Ф | ВД   |
|---------------------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|----------------|-----|------|
| 1. «ДИНАМО» Киев    | 3         | 24         | 18        | 3         | 3         | 60—19          | 2/2 | 1 м  |
| 2. «ДИНАМО» Тбилиси | 3         | 21         | 11        | 3         | 7         | 30—17          | 1/1 | 1 м  |
| 3. «ДИНАМО» Москва  | 4         | 29         | 15        | 8         | 6         | 46—25          | -/1 | 2 м  |
| 4. «ТОРПЕДО» Москва | 5         | 19         | 8         | 7         | 4         | 25—16          | —   | 1/4  |
| 5. «СПАРТАК» Москва | 2         | 10         | 4         | 3         | 3         | 14—10          | —   | 1/4  |
| 6. «ШАХТЕР» Донецк  | 2         | 8          | 4         | 2         | 2         | 16—12          | —   | 1/4  |
| 7. «ДИНАМО» Минск   | 1         | 6          | 2         | 3         | 1         | 6—4            | —   | 1/4  |
| 8. СКА Ростов       | 1         | 4          | 3         | 0         | 1         | 6—2            | —   | 1/8  |
| 9. «АРАРАТ» Ереван  | 1         | 4          | 1         | 2         | 1         | 12—5           | —   | 1/8  |
| 10. «КАРПАТЫ» Львов | 1         | 2          | 0         | 1         | 1         | 3—4            | —   | 1/16 |
| <b>ИТОГО</b>        | <b>23</b> | <b>127</b> | <b>66</b> | <b>32</b> | <b>29</b> | <b>128—114</b> |     |      |





## ОБЛАДАТЕЛИ КУБКА СССР

1988 год — «МЕТАЛЛИСТ» ХАРЬКОВ

- «ЛОКОМОТИВ» Москва — 1936, 1957 гг.  
 «ДИНАМО» Москва — 1937, 1953, 1967, 1970, 1977,  
 1984 гг.  
 «СПАРТАК» Москва — 1938, 1939, 1946, 1947, 1950,  
 1958, 1963, 1965, 1971 гг.  
 «ЗЕНИТ» Ленинград — 1944 г.  
 ЦСКА — 1945, 1948, 1951, 1955 гг.  
 «ТОРПЕДО» Москва — 1949, 1952, 1960, 1968, 1972,  
 1986 гг.  
 «ДИНАМО» Киев — 1954, 1964, 1966, 1974, 1978,  
 1982, 1985, 1987 гг.  
 «ШАХТЕР» Донецк — 1961, 1962, 1980, 1983 гг.  
 «КАРПАТЫ» Львов — 1969 г.  
 «АРАРАТ» Ереван — 1973, 1975 гг.  
 «ДИНАМО» Тбилиси — 1976, 1979 гг.  
 СКА Ростов-на-Дону — 1981 г.

## ОБЛАДАТЕЛИ КУБКА ЮГОСЛАВИИ

1988 год — «БОРАЦ» БАНЯ-ЛУКА

- «ПАРТИЗАН» Белград — 1947, 1952, 1954, 1957 гг.  
 «ЦРВЕНА ЗВЕЗДА» Белград — 1948, 1949, 1950, 1958,  
 1959, 1964, 1968, 1970,  
 1971, 1982, 1985 гг.  
 «ДИНАМО» Загреб — 1951, 1960, 1963, 1965, 1969,  
 1980, 1983 гг.  
 ОФК (БСК) Белград — 1953, 1955, 1962, 1966 гг.  
 «ВАРДАР» Скопье — 1961 г.  
 «ХАЙДУК» Сплит — 1967, 1972, 1973, 1974, 1976,  
 1977, 1984, 1987 гг.  
 «РИЕКА» Риека — 1978, 1979 гг.  
 «ВЕЛЕЖ» Мостар — 1981, 1986 гг.

Кубок обладателей Кубков  
(1/16 финала)

«Металлист» (Харьков, СССР) — «Борац» (Баня-Лука, Югославия)

Составитель Юрий Самойлович Ландер  
 Ответственный за выпуск В. Н. Дмитренко  
 Фото — М. Федосова, Ю. Соколова  
 Художники — В. Щекин и А. Жуков

Н/К. Сдано в набор 19.09.88. Подписано в печать 19.09.88. Формат  
 60×84<sup>1/16</sup>. Бумага тип. № 1. Литературная гарнитура. Высокая печать. Услови.  
 печ. л. 1,5. Услови. кр.-огт. 1,5. Уч.-изд. л. 1,4. Тираж 20000 экз. Изд. № 775.

Заказ № 3187. Цена 50 коп.

Облполиграфиздат. 310022, Харьков, Госпром, 6 подъезд, 6 этаж.  
 Типография № 13, 310078, Харьков, ул. Артема, 44.

© Спорткомбинат «Металлист», 1988.



БРИТЬЕ С МАКСИМУМОМ КОМФОРТА  
 ВАМ ОБЕСПЕЧАТ ЭЛЕКТРОБРИТВЫ «ХАРЬКОВ-ЭХО»,

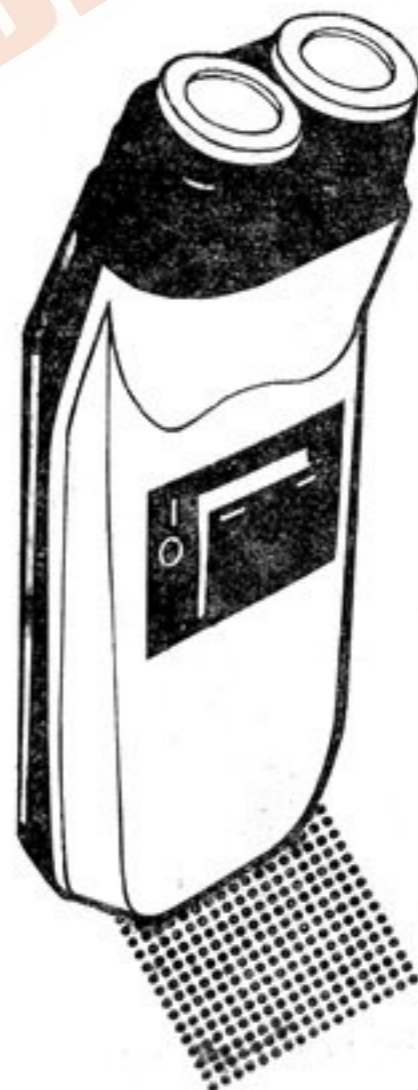
испытанные и завоевавшие доверие покупателей в нашей  
 стране и за рубежом.

Обращаем Ваше внимание на новинку этого года —  
 электробритву «ХАРЬКОВ-610г». Надеемся, Вы оцените со-  
 временный дизайн, соответствующий мировому уровню,  
 качество бритья на уровне безопасного за счет использования  
 более совершенной конструкции подвижных и неподвижных  
 ножей.

# ХАРЬКОВ.

ЭЛЕКТРОБРИТВА МОДЕЛИ

6101



Гарантируется бесплатное  
 техническое обслуживание в  
 течение 18 месяцев со дня  
 продажи.